



230 V 500 W

IMPACT DRILL

SLAGBORRMASKIN

SLAGBOREMASKIN

SLAGBOREMASKINE

WIERTARKA UDAROWA

SCHLAGBOHRMASCHINE

ISKUPORAKONE

MARTEAU PERFORATEUR

KLOPBOORMACHINE



EN OPERATING INSTRUCTIONS

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions)

SV BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk. (Original bruksanvisning)

NO BRUKSANVISNING

▲ Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning)

DA BETJENINGSVEJLEDNING

▲ Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug. Gem den til senere brug. (Oversættelse af den originale vejledning)

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

▲ Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original)

FI KÄYTTÖOHJEESTA

▲ Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten. (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR MODE D'EMPLOI

▲ Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le. (Traduction des instructions originales)

NL GEBRUIKSAANWIJZING

▲ Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies)

Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.se

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.no

Ret til ændringer forbeholdes.
Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.pl

Jula reserves the right to make changes.
For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusien versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.
Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

2025-10-01

© Jula AB



EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÄRING /
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEERKLÄRUNG /
EU VAAITIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Item number / Artikelnummer / Artikelnummer / Varenummer / Numer artykułu / Artikelnummer /
Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

019385



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Denne overensstemmelseserklæring er utstedt under produsentens eneansvar. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. /

IMPACT DRILL / SLAGBORRMASKIN / SLAGBOREMASKIN / SLAGBOREMASKINE / WIERTARKA UDAROWA /
SCHLAGBOHRMASCHINE / ISKUPORA / PERCEUSE À IMPACT / KLOPBOORMACHINE

230V, 500W

Conforms to the following directives, regulations and standards: / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder: / Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder: / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacja i normami: / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen: / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen: / Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

Directive / Regulation	Harmonised standard
MD 2006 / 42 / EC	EN 62841-1:2015, EN 62841-2-1:2018
EMC 2014 / 30 / EU	EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1
RoHS 2011 / 65 / EU + 2015 / 863	EN 50581:2012

This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produktet ble CE-merket dette året: / Produktet blev CE-mærket i år: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -21

Skara 2021-09-28

Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat för Jula samt behörigt att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Underskrevet på vegne af Jula og bemyndiget til udarbejdelse af den tekniske dokumentation. / Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

1



SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING!

Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada. Spara dessa anvisningar och säkerhetsanvisningar för framtida behov. Termen elverktyg i varningarna nedan avser ditt nätanslutna (sladdförsedda) eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

ARBETSOMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor, som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på säkert avstånd när elverktyg används.
- Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen över verktyget.

ELSÄKERHET

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om din kropp jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Använd aldrig sladden för att bära eller dra elverktyget och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen.

Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.

- Om verktyget används utomhus ska du endast använda förlängningssladd som är godkänd för utomhusbruk. Sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.
- Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, ska du använda jordfelsbrytarskyddad nätanslutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.
- Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter elverktygets typ och användning, minskar risken för personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan du sätter i sladden och/eller batteriet eller lyfter/bär verktyget. Olycksrisken är stor om du bär elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ström till verktyg vars strömbrytare är i tillslaget läge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan du startar elverktyget.
- Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på elverktyg kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. På så sätt har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.

- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns utrustning för dammsugning och -uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Tvinga inte elverkytet. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Verkytet fungerar bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.
- Använd inte verkytet om det inte går att slå av och på det med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Dra ut sladden och/eller ta ut batteriet innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyg ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverktygen. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om elverktyget är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.
- Håll skärande verkyt skarpa och rena. Skärande verkyt som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.

- Använd elverktyget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.

SERVICE

Elverktyget får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR BORRNING

- Använd hörselskydd. Bullerexponering kan orsaka hörselskada.
- Använd stödhandtag, om sådant medföljer verkytet. I annat fall kan du förlora kontrollen över verkytet och skadas.
- Håll elverktyget i de isolerade greppytorna vid arbeten där det kan komma i kontakt med dolda elledningar eller den egna sladden. Vid kontakt med spänningsförande ledare blir verkytets metalldelar spänningsförande och användaren får en stöt.

SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING AV LÅNGA BORR

- Arbeta aldrig med högre varvtal än märkvarvtalet för borret. Vid högre varvtal är risken stor att borret vid fri rotation utan kontakt med arbetsstycket böjs och orsakar personskada.
- Inled alltid borringen med lågt varvtal och borrets spets i kontakt med arbetsstycket. Vid högre varvtal är risken stor att borret vid fri rotation utan kontakt med arbetsstycket böjs och orsakar personskada.
- Applicera tryck endast i linje med borret. Tryck inte för hårt. Borret kan böjas, vilket kan göra att det går av eller att du förlorar kontrollen över elverktyget, med personskada som följd.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Skyddsklass II.
	Använd hörselskydd.
	Använd skyddsglasögon.
	Använd dammfiltermask.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	500 W
Chuckstorlek	13 mm
Kapacitet i betong	10 mm
Kapacitet i stål	8 mm
Kapacitet i trä	20 mm
Varvtal	900/min
Slag	0-46400/min
Kabellängd	1,8 m
Vikt	1,6 kg
Ljudtrycksnivå, LpA	87,6 dB(A), K=5 dB(A)
Ljudeffektnivå, LwA	98 dB(A), K=5 dB(A)
Vibration borrar i metall ah, D	4,935 m/s ² , K=1,5 m/s
Vibration slagborrning i betong ah, ID	15,558 m/s ² , K=1,5 m/s

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration och buller, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 62841-2-1:2018.

WARNING!

Den faktiska vibrations- och bullernivån under användning av verktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används samt vilket material som bearbetas. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden.

BESKRIVNING

Slagborrmaskin (500W) för trä, betong och metall med gummerade greppytor. Även utrustad med justerbar varvtalsreglering och framåt-/ bakåtroteration.

DELAR

1. Våljare borrar/slagborrning
2. Strömbrytarspär
3. Sladd med hållare för chucknyckel
4. Strömbrytare med varvtalsreglage
5. Riktningväljare
6. Stödhandtag
7. Djupstopp
8. Chuck
9. Chuckyhylsa

10. Skala för djupstopp

11. Chucknyckel

BILD 1

HANDHAVANDE

Produkten är avsedd för borrar i trä och metall samt för slagborring i betong och murverk. Använd elverktyget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. All annan användning betraktas som felaktig användning.

- Före arbete på väggar, tak eller golv, använd lämplig detektor för att avgöra om det finns dolda rör eller ledningar i arbetsområdet.
- Dra ut stickproppen före byte av bits.
- Chucknyckeln ska alltid sitta i hållaren på sladden.
- Spänn fast arbetsstycket med klämmor, tving eller liknande, för att undvika personskada.
- Tryck inte så hårt på bormaskinen att motorvarvtalet sjunker.

SIKKERHETSANVISNINGER

ADVARSEL!

Les alle advarsler, sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger. Manglende overholdelse av anvisninger og sikkerhetsanvisninger kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på disse anvisningene og sikkerhetsanvisningene for fremtidig bruk. Begrepet el-verktøy i advarslene nedenfor gjelder for ditt strømtilkoblede (med ledning) eller batteridrevne (uten ledning) el-verktøy.

ARBEIDSOMRÅDE

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer på trygg avstand når el-verktøy er i bruk.
- Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over verktøyet.

EL-SIKKERHET

- El-verktøyets støpsel må passe til stikkkontakten. Foreta aldri noen endringer på støpselet. Bruk aldri en adapter sammen med et jordet el-verktøy. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
- Vær forsiktig med ledningen. Ikke bruk ledningen til å bære eller dra el-verktøyet, og unngå å trekke i ledningen for å dra ut støpselet. Beskytt ledningen mot varme,

olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller ødelagte ledninger øker faren for el-ulykker.

- Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk. Ledninger beregnet for utendørs bruk reduserer faren for el-ulykker.
- Hvis el-verktøyet må brukes i et fuktig miljø, skal du bruke jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykker.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.
- Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, skliskre vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av el-verktøyets type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter i støpselet og/eller batteriet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis du bærer el-verktøyet med fingeren på strømbryteren eller kobler verktøyet til strøm når strømbryteren er slått på.
- Fjern skrunøkler og lignende før du starter el-verktøyet.
- Slike nøkler eller annet utstyr/verktøy som sitter igjen på en roterende del av et el-verktøy, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. På den måten har du bedre kontroll over el-verktøyet hvis en uventet situasjon skulle oppstå.

- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer som forårsakes av støv.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV EL-VERKTØY

- Ikke brukt tvang på el-verktøyet. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrere med den belastningen det er beregnet for.
- Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås av og på med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet og/eller ta ut batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte el-verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, kjører seg sjeldnere fast og er lettere å kontrollere.

- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.

SERVICE

Service på el-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker originale reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.

SPEIELLE SIKKERHETS-ANVISNINGER FOR BORING

- Bruk hørselvern. Støyeksposering kan føre til hørselsskade.
- Bruk støttehåndtak hvis det følger med verktøyet. Ellers kan du miste kontrollen over verktøyet og skade deg.
- Hold el-verktøyet i de isolerte gripeoverflatene ved arbeid der det kan komme i kontakt med skjulte strømledninger eller egen ledning. Ved kontakt med en strømførende leder blir verktøyets metalleder strømførende, og brukeren får støt.

SIKKERHETSANVISNINGER FOR BRUK AV LANGE BOR

- Arbeid aldri med høyere turtall enn merketurtallet for boret. Ved høyere turtall er det stor risiko for at boret ved fri rotasjon uten kontakt med arbeidsemnet bøyes og forårsaker personskade.
- Begynn alltid boringen med lavt turtall og borets spiss i kontakt med arbeidsemnet. Ved høyere turtall er det stor risiko for at boret ved fri rotasjon uten kontakt med arbeidsemnet bøyes og forårsaker personskade.
- Påfør trykk kun i retning på linje med boret. Ikke trykk for hardt. Boret kan bøyes, og da kan det brette eller du kan miste kontroll over el-verktøyet.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Beskyttelsesklasse II.
	Bruk hørselvern.
	Bruk vernebriller.
	Bruk støvfiltermaske.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes i henhold til gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	500 W
Chuckstørrelse	13 mm
Kapasitet i betong	10 mm
Kapasitet i stål	8 mm
Kapasitet i tre	20 mm
Turtall	900/min
Slag	0–46400/min
Kabellengde	1,8 m
Vekt	1,6 kg
Lydtryknivå, LpA	87,6 dB(A), K=5 dB(A)
Lydeffektnivå, LwA	98 dB(A), K=5 dB(A)
Vibrasjon boring i metall ah, D	4,935 m/s ² , K=1,5 m/s
Vibrasjon slagboring i betong ah, ID	15,558 m/s ² , K=1,5 m/s

Bruk alltid hørselsvern!

Den angitte verdien for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 62841-2-1:2018.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilket materiale som bearbeides. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren på bakgrunn av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått og når det kjøres på tomgang, i tillegg til igangsettingstiden).

BESKRIVELSE

Slagboremaskin (500 W) til tre, betong og metall med gummibelagte gripeflater. Også utstyrt med justerbar turtallsregulering og fremover-/bakoverrotasjon.

DELER

1. Velger boring/slagboring
2. Strømbrytersperre
3. Ledning med holder for chucknøkkel
4. Strømbryter med turtallsregulering
5. Retningsvelger
6. Støttehåndtak
7. Dybdestopper
8. Chuck
9. Chuckhylse
10. Skala for dybdestopper
11. Chucknøkkel

BILDE 1

BRUK

Produktet er beregnet for boring i metall og tre samt for slagboring i betong og murverk. Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. All annen bruk regnes som feil bruk.

- Før arbeid på vegger tak eller gulv skal det brukes en egnet detektor for å avgjøre om det finnes skjulte rør eller ledninger i arbeidsområdet.
- Trekk ut støpselet før du bytter bits.
- Chucknøkkelen skal alltid sitte i holderen på ledningen.
- Spenn fast arbeidsstykket med klemmer, tvinger eller lignende for å unngå personskaade.
- Ikke trykk på hardt på boremaskinen at motorturtallet synker.

SIKKERHEDSMEDDELELSER

ADVARSEL!

Læs alle advarsler, sikkerhedsanvisninger og andre anvisninger. Hvis du ikke følger anvisninger og sikkerhedsanvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Gem disse anvisninger og sikkerhedsanvisninger til senere brug. Ved udtrykket "elværktøj" forstås i advarselerne nedenfor dit eldrevne (med ledning) eller batteridrevne (uden ledning) elværktøj.

ARBEJDSOMRÅDE

- Arbejdsområdet skal holdes rent og godt oplyst. Overfyldte og mørke rum øger risikoen for skader.
- Brug ikke produktet i eksplosive miljøer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Produktet frembringer gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- Sørg for, at børn og omkringstående personer opholder sig på behørig afstand, når du betjener produktet.
- Du kan nemt miste kontrollen over produktet, hvis du bliver distraheret.

ELEKTRISK SIKKERHED

- Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Foretag aldrig ændringer af stikket på nogen måde. Brug aldrig adaptere sammen med jordet elværktøj. Uændrede stik og matchende stikkontakter mindsker risikoen for elektriske ulykker.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Risikoen for elektrisk stød øges, hvis din krop er jordet.
- Udsæt ikke elværktøj for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i elværktøjet, kan der være fare for elektrisk stød.
- Pas på ledningen. Bær eller træk aldrig

elværktøjet i ledningen, og træk aldrig i ledningen for at tage stikket ud. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede og sammenfildrede ledninger øger faren for elektriske ulykker.

- Hvis værktøjet bruges udendørs, må der kun anvendes forlængerledninger, der er godkendt til udendørs brug. Ledninger, der er designet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Anvend en fejlstrømsafbryder, hvis elværktøjet skal bruges i et fugtigt miljø. Fejlstrømsafbrydere mindsker risikoen for elektrisk spænding.

PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom. Udvis altid forsigtighed og sund fornuft ved udførelse af arbejde med elværktøj. Brug aldrig elværktøj, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjebliks uopmærksomhed kan føre til alvorlig personskade ved arbejde med elværktøj.
- Brug personlige værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller.
- Værnemidler som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm og høreværn mindsker faren for personskade, afhængigt af produkttype, og hvordan produktet anvendes.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at tænd/sluk-knappen er i slukket position, før du tilslutter ledningen og/eller batteriet eller løfter/bærer værktøjet. Der er stor risiko for ulykker, hvis du bærer elværktøjet med fingeren på tænd/sluk-knappen eller slutter strøm til værktøjet, mens det er i tændt.
- Fjern skruenøgler og lignende, før du starter elværktøjet.
- Nøgler eller lignende, der efterlades på en roterende del af elværktøjet, kan forårsage personskade.
- Stræk dig ikke for langt. Sørg for hele tiden at stå godt fast og have god balance. Det giver dig bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.

- Brug passende tøj. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker og langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
- Hvis der findes udstyr til støvudsugning og -opsamling, skal det tilsluttes og bruges korrekt. Sådanne anordninger kan reducere risikoen for problemer forårsaget af støv.

BETJENING OG VEDLIGEHOLDELSE AF ELVÆRKTØJET

- Brug ikke magt på elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til det planlagte arbejde. Værktøjet fungerer bedre og mere sikkert, når det anvendes ved den hastighed, det er beregnet til.
- Brug ikke værktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes ved hjælp af tænd/sluk-knappen. Produkter, der ikke kan kontrolleres med tænd/sluk-knappen, er farlige og skal repareres.
- Tag ledningen ud og/eller fjern batteriet, før du foretager justeringer, udskifter tilbehør eller opbevarer elværktøj. Sådanne sikkerhedsforanstaltninger mindsker faren for utilsigtet start af produktet.
- Elværktøj, der ikke anvendes, skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad aldrig børn eller personer, der ikke kender elværktøjet eller denne vejledning, betjene det. Elværktøj kan være farligt, hvis det betjenes af uerfarne personer.
- Vedligeholdelse af elværktøj. Sørg for, at bevægelige dele er korrekt justeret og bevæger sig frit, og at ingen dele er forkert monteret eller beskadiget. Kontroller for andet, der kan påvirke funktionaliteten. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres, før det tages i brug igen. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- Sørg for, at skæreværktøj holdes skarpt og rent. Korrekt vedligeholdte skæreværktøj

med skarpe skær sætter sig ikke så nemt fast og er lettere at kontrollere.

- Brug elværktøjet, tilbehøret, bits osv. i henhold til disse anvisninger og under hensyntagen til de gældende arbejdsforhold og den opgave, der skal udføres. Det kan være farligt at bruge elværktøj til andre formål end dem, det er beregnet til.

REPARATION

Elværktøjet må kun repareres af en kvalificeret reparatør, der anvender identiske reservedele. Det gør, at produktet altid er sikkert at bruge.

SÆRLIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BORING

- Brug høreværn. Eksponering for støj kan give høreskader.
- Brug støttehåndtag, hvis de følger med værktøjet. Ellers kan du miste kontrollen over værktøjet og komme til skade.
- Hold fast i produktets isolerede greb, når du betjener det i områder, hvor det kan komme i kontakt med skjulte strømkabler eller dets eget strømkabel. Ved kontakt med strømførende ledere bliver værktøjets metaldele strømførende – risiko for elektrisk stød.

SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BRUG AF LANGE BOR

- Arbejd aldrig med højere hastighed end den nominelle hastighed for boret. Ved højere hastigheder er der stor risiko for, at boret bøjer og forårsager personskade, hvis det roterer frit uden kontakt med arbejdsemnet.
- Start altid boringen ved lav hastighed, og hvor borets spids er i kontakt med arbejdsemnet. Ved højere hastigheder er der stor risiko for, at boret bøjer og forårsager personskade, hvis det roterer frit uden kontakt med arbejdsemnet.
- Tryk kun på linje med boret. Tryk ikke for hårdt. Boret kan bøje, så det knækker,

eller du kan miste kontrollen over elværktøjet, hvilket kan medføre personskaade.

SYMBOLER

	Læs betjeningsvejledningen.
	Beskyttelsesklasse II.
	Brug høreværn.
	Brug beskyttelsesbriller.
	Brug en støvfiltermaske.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	230 V ~ 50 Hz
Effekt	500 W
Borepatronens størrelse	13 mm
Kapacitet i beton	10 mm
Kapacitet i stål	8 mm
Kapacitet i træ	20 mm
Hastighed	900/min.
Slag	0-46400/min.
Kabellængde	1,8 m
Vægt	1,6 kg
Lydtryksniveau, LpA	87,6 dB(A), K=5 dB(A)
Lydeffektniveau, LwA	98 dB(A), K=5 dB(A)
Vibration, boring i metal ah, D	4,935 m/s ² , K=1,5 m/s
Vibration, slagboring i beton ah, ID	15,558 m/s ² , K=1,5 m/s

Brug altid høreværn!

Den erklærede værdi for vibrationer og støj, målt i overensstemmelse med en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er bestemt i overensstemmelse med EN 62841-2-1:2018.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrationsniveau under brug af elværktøj kan afvige fra den angivne totalværdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges. Det er derfor nødvendigt at bestemme, hvilke sikkerhedsforanstaltninger der er nødvendige for at beskytte brugeren, baseret på et skøn over eksponering under faktiske arbejdsforhold (under hensyntagen til alle faser af arbejdsrytmen, fx den tid, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

BESKRIVELSE

Slagboremaskine (500W) til træ, beton og metal med gummibelagte grebsflader. Også udstyret med justerbar hastighedsregulering og frem/tilbage-rotation.

DELE

1. Vælger til boring/slagboring
2. Afbryderlås
3. Ledning med holder til fastnøgle
4. Tænd/sluk-knap med hastighedsregulering
5. Retningsvælger
6. Støtthåndtag
7. Dybdestop
8. Borepatron
9. Borepatronhylster

10. Skala til dybdestop

11. Fastnøgle

FIGUR 1

BETJENING

Produktet er beregnet til boring i træ og metal og til slagboring i beton og murværk. Brug elværktøjet, tilbehøret, bits osv. i henhold til disse anvisninger og under hensyntagen til de gældende arbejdsforhold og den opgave, der skal udføres. Enhver anden brug betragtes som fejlagtig brug.

- Før du arbejder på vægge, lofter eller gulve, skal du bruge en passende detektor til at finde ud af, om der er skjulte rør eller ledninger i arbejdsområdet.
- Træk stikket ud, før du skifter bits.
- Fastnøglen skal altid sidde i holderen på ledningen.
- Spænd emnet fast med klemmer, skruetvinge eller lignende for at undgå personskaade.
- Tryk ikke så hårdt på boret, at motorens omdrejningstal falder.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami, zasadami bezpieczeństwa i innymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/ lub ciężkimi obrażeniami ciała. Zachowaj niniejszą instrukcję do przyszłego użytku. Używane w poniższych ostrzeżeniach pojęcie „elektronarzędzie” oznacza stacjonarne elektronarzędzia zasilane zmiennym sieciowym prądem elektrycznym (wyposażone w przewód zasilający) lub akumulatorem (bezprowodowe).

MIEJSCE PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przetadowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny przebywać w bezpiecznej odległości.
- Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyk elektronarzędzia powinien pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak

rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.

- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Uważaj na przewód. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia ani do wyjmowania wtyku z gniazda. Chroń przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli korzystasz z narzędzia na zewnątrz, używaj wyłącznie przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Przewód przeznaczony do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli konieczne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy używać połączenia sieciowego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Bezpiecznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowuj ostrożność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze używaj okularów ochronnych.
- Środki ochrony indywidualnej, takie jak: maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, kaski ochronny oraz środki ochrony słuchu, stosowane w zależności od rodzaju elektronarzędzia oraz sposobu postępowania się nim, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń ciała.

- Unikaj niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed podłączeniem przewodu i/lub akumulatorów, a także przed podnoszeniem/przenoszeniem narzędzia zawsze sprawdź, czy przełącznik znajduje się w położeniu wyłączonym. Ryzyko wystąpienia wypadku zwiększa się przy przenoszeniu elektronarzędzia z palcem na przełączniku oraz podczas podłączania narzędzia do prądu, jeśli przełącznik znajduje się w pozycji włączonej.
- Usuń klucze nastawne i pozostałe narzędzia przed włączeniem elektronarzędzia.
- Klucz lub pozostałe narzędzia pozostawione na obracającej się części elektronarzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.

OBŚLUGA I CZYSZCZENIE ELEKTRONARZĘDZIA

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Narzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj narzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.

- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia wyjmij akumulator i/lub wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzia, z których nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrzone krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.

SERWIS

Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO WIERCENIA

- Stosuj środki ochrony słuchu. Narażenie na hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Używaj uchwytu pomocniczego, jeśli dołączono go do narzędzia. W przeciwnym razie możesz utracić kontrolę nad narzędziem i odnieść obrażenia.
- Jeśli podczas pracy zachodzi ryzyko kontaktu elektronarzędzia z ukrytymi przewodami elektrycznymi lub własnym przewodem, trzymaj elektronarzędzie za izolowane części uchwytu. Zetknięcie z przewodem pod napięciem spowoduje pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy i porażenie operatora.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA DŁUGICH WIERTEŁ

- Nigdy nie stosuj wyższej prędkości obrotowej niż znamionowa prędkość obrotowa wiertła. W przypadku wyższej prędkości obrotowej istnieje duże ryzyko, że wiertło obracające się swobodnie poza obrabianym przedmiotem wygnie się i spowoduje obrażenia ciała.
- Zawsze rozpoczynaj wiercenie od niskiej prędkości obrotowej i po przyłożeniu wiertła do obrabianego przedmiotu. W przypadku wyższej prędkości obrotowej istnieje duże ryzyko, że wiertło obracające się swobodnie poza obrabianym przedmiotem wygnie się i spowoduje obrażenia ciała.
- Stosuj wyłącznie nacisk odpowiadający wiertłu. Nie naciskaj zbyt mocno. Wiertło może się wygiąć, powodując złamanie lub utratę kontroli nad elektronarzędziem, co może doprowadzić do obrażeń ciała.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Klasa ochronności: II.
	Stosuj środki ochrony słuchu.
	Używaj okularów ochronnych.
	Używaj maski przeciwpyłowej.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Moc	500 W
Rozmiar uchwytu	13 mm
Zakres wiercenia w betonie	10 mm
Zakres wiercenia w stali	8 mm
Zakres wiercenia w drewnie	20 mm
Prędkość obrotowa	900/min
Uderzenia	0–46 400/min
Długość przewodu	1,8 m
Masa	1,6 kg
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	87,6 dB(A), K=5 dB(A)
Poziom mocy akustycznej, LWA	98 dB(A), K=5 dB(A)
Poziom drgań przy wierceniu w metalu ah, D	4,935 m/s ² , K=1,5 m/s
Poziom drgań przy wierceniu udarowym w betonie ah, ID	15,558 m/s ² , K=1,5 m/s

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań i hałasu zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 62841-2-1:2018.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia i rodzaju obrabianego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy z narzędziem może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego należy zidentyfikować środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu).

OPIS

Wiertarka udarowa (500 W) do drewna, betonu i metalu z gumowaną powierzchnią chwytaną. Wyposażona w regulację prędkości obrotowej i możliwość rotacji do przodu-/ do tyłu.

CZĘŚCI

1. Przetącznik wiercenie/udar
2. Blokada przetącznika
3. Przewód z uchwytem do klucza do uchwyty narzędziowego
4. Przetącznik z regulatorem prędkości obrotowej
5. Przetącznik kierunku obrotów
6. Uchwyt pomocniczy

7. Ogranicznik głębokości
8. Uchwyt szczękowy
9. Nasadka uchwyty szczękowego
10. Skala ogranicznika głębokości
11. Klucz do uchwyty narzędziowego

RYS. 1

OBSŁUGA

Produkt służy do wiercenia w drewnie i w metalu oraz wiercenia udarowego w betonie i murze. Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Wszystkie inne zastosowania są traktowane jako nieprawidłowe.

- Przed pracą w ścianach, suficie lub podłodze użyj zawsze odpowiedniego detektora, żeby sprawdzić, czy w obszarze pracy nie znajdują się ukryte przewody.
- Przed wymianą końcówek wyciągnij wtyk z gniazda.
- Klucz do uchwyty szczękowego powinien zawsze znajdować się w mocowaniu na kablu.
- Przymocuj obrabiany element za pomocą obejm, ścisków itp., aby uniknąć spowodowania obrażeń ciała.
- Nie dociskaj wiertarki zbyt mocno, aby prędkość obrotowa silnika nie zmniejszyła się.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Read all warnings, safety instructions and other instructions. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury. Save these instructions and safety instructions for future reference. The term power tool in the warnings below refers to your mains-powered (corded) or battery-powered (cordless) power tool.

WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools.
- You can easily lose control of the tool if you are distracted.

ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power tool must match the power point. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching power points reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Be careful with the power cord. Never use the power cord to carry or pull the power

tool, or to pull out the plug from the mains. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.

- If the tool is used outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use. Cords intended for outdoor use reduce the risk of electric shock.
- If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a power point protected by a residual current device. Using an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Always wear safety glasses.
- Depending on the type of power tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the OFF position before plugging in the power cord and/or the battery, or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains supply when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove Allen keys/spanners etc. before starting the power tool.
- Allen keys, or the like, left in a rotating part of a power tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This will ensure

you have better control over the tool in unexpected situations.

- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.
- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such equipment can reduce the risk of dust-related problems.

USING AND LOOKING AFTER POWER TOOLS

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Pull out the plug and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Keep power tools properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.

- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those they are intended to be used for.

SERVICE

The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR DRILLING

- Wear ear protection. Exposure to loud noise can cause hearing impairments.
- Use the support handle, if the tool is supplied with one. Otherwise, you could lose control of the tool and be injured.
- Hold the power tool by the insulated grips when working in areas where the tool may come into contact with concealed electrical cables or its own power cord. Contact with a live cable will cause the metal parts on the tool to also become live and give the user an electric shock.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USING LONG DRILLS

- Never work with a speed higher than the rated speed for the drill. At higher speed there is a risk that a freely rotating drill without contact with the workpiece can bend and cause personal injury.
- Always start drilling at low speed and with the tip of the drill in contact with the workpiece. At higher speed there is a risk that a freely rotating drill without contact with the workpiece can bend and cause personal injury.
- Only apply pressure in line with the drill. Do not press too hard. The drill can bend, which can cause it to break, or that you

loose control of the tool, and result in personal injury.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Safety class II.
	Wear ear protection.
	Wear safety glasses.
	Wear a dust filter mask.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	500 W
Chuck size	13 mm
Capacity in concrete	10 mm
Capacity in steel	8 mm
Capacity in wood	20 mm
Speed	900 rpm
Stroke rate	0-46400/min
Cord length	1.8 m
Weight	1.6 kg
Sound pressure level, LpA	87.6 dB(A), K=5 dB(A))
Sound power level, LwA	98 dB(A), K=5 dB(A)
Vibration drilling in metal ah, D	4.935 m/s ² , K=1.5 m/s
Vibration percussion drilling in concrete ah, ID	15.558 m/s ² , K=1.5 m/s

Always wear ear protection!

The declared values for vibration and noise, which have been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 62841-2-1:2018.

WARNING!

The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION

Hammer drill (500W) for wood, concrete and metal with rubber coated grips. It also has adjustable speed control and forward/backward rotation.

PARTS

1. Selector drilling/percussion drilling
2. Power switch lock
3. Cord with holder for chuck key
4. Power switch with speed control
5. Rotation selector
6. Support handle
7. Depth stop
8. Chuck
9. Chuck sleeve
10. Scale for depth stop
11. Chuck key

FIG. 1

USE

The product is intended for drilling in wood and metal, and for percussion drilling in concrete and masonry. Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. All other use is considered to be unsuitable.

- Before working on walls, ceilings or floors, use a suitable detector to determine if there are any pipes or cables concealed in the work area.
- Always pull out the plug before replacing bits.
- Always put the chuck key in its holder on the power cord.
- Secure the workpiece with clips, clamps or the equivalent.
- Do not press so hard on the drill that the speed of the motor drops off.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

Lesen Sie alle Warnungen, Sicherheitshinweise und sonstigen Anweisungen durch. Werden nicht alle Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt, besteht Stromschlag-, Brand- oder schwere Verletzungsgefahr. Bewahren Sie diese Anweisungen und Sicherheitshinweise für die zukünftige Verwendung auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den nachfolgenden Warnungen bezieht sich auf netzbetriebene (mit Kabel) und batteriebetriebene (kabellose) Elektrowerkzeuge.

ARBEITSBEREICH

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Arbeitsplätze erhöhen die Gefahr von Verletzungen.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Kinder und umstehende Personen müssen sich während der Verwendung von Elektrowerkzeugen in sicherem Abstand befinden.
- Bei Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Der Stecker darf in keinster Weise verändert werden. Es darf kein Adapter mit einem geerdeten Elektrowerkzeug verwendet werden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.

- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken muss vermieden werden. Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Achten Sie auf das Kabel. Das Elektrowerkzeug darf nicht am Kabel getragen oder gezogen oder am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Kabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Beschädigte oder verhedderte Kabel können zu einer erhöhten Gefahr eines Stromschlags führen.
- Wird das Werkzeug im Freien verwendet, dürfen nur Verlängerungskabel verwendet werden, die für die Verwendung im Freien zugelassen sind. Kabel für die Verwendung im Freien reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.
- Muss das Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung verwendet werden, muss der Netzanschluss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter gesichert sein. Fehlerstrom-Schutzschalter reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Arbeiten Sie aufmerksam. Seien Sie vorsichtig und wenden Sie bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen den gesunden Menschenverstand an. Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie immer eine Schutzbrille.
- Der Art und Verwendung des Elektrowerkzeugs angepasste Sicherheitsausrüstung wie eine

Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz verringern die Gefahr von Verletzungen.

- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Kontrollieren Sie, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Kabel verbinden, die Batterie einsetzen bzw. das Werkzeug anheben oder tragen. Die Unfallgefahr ist hoch, wenn Sie das Elektrowerkzeug mit dem Finger an der Ein-/Austaste tragen oder an den Strom anschließen, wenn das Werkzeug bereits eingeschaltet ist.
- Stellschlüssel u. Ä. entfernen, bevor Sie das Elektrowerkzeug starten.
- Schlüssel oder Ähnliches, die sich noch an rotierenden Teilen eines Elektrowerkzeugs befinden, können zu Verletzungen führen.
- Überstrecken Sie sich bei der Arbeit nicht. Sorgen Sie immer für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht. So haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, loser Schmuck und langes Haar kann sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Geräte zum Absaugen und Sammeln von Staub müssen, soweit vorhanden, korrekt angeschlossen und verwendet werden. Diese Geräte können Probleme im Zusammenhang mit Staub verringern.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie ein geeignetes Elektrowerkzeug für die beabsichtigten Arbeiten. Das Werkzeug funktioniert besser und sicherer mit der vorgesehenen Belastung.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder

ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die nicht mit dem Schalter bedient werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.

- Ziehen Sie das Kabel bzw. entfernen Sie die Batterie, bevor Anpassungen durchgeführt, Zubehör ausgetauscht oder das Elektrowerkzeug weggelegt wird. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- Elektrowerkzeuge müssen gepflegt werden. Kontrollieren Sie, dass bewegliche Teile korrekt eingestellt sind und sich frei bewegen können, dass keine Teile falsch montiert oder kaputt sind und dass die Funktion nicht beeinträchtigt ist. Ist das Elektrowerkzeug beschädigt, muss es vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Korrekt gepflegte Schneidewerkzeuge mit scharfen Schneiden klemmen weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- Elektrowerkzeuge, Zubehör, Bits usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsverhältnisse und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die beabsichtigten kann gefährlich sein.

WARTUNG

Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden, das gleichwertige Ersatzteile verwendet. Dies gewährleistet die Sicherheit des Elektrowerkzeugs.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS BOHREN

- Gehörschutz verwenden. Übermäßiger Lärm kann zu Hörverlust führen.
- Verwenden Sie die Haltegriffe, sofern diese mit dem Werkzeug mitgeliefert werden. Andernfalls können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren und sich verletzen.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen fest, wenn es mit verdeckten Leitungen oder dem Geräte kabel in Berührung kommen kann. Bei Kontakt mit stromführenden Leitern werden die Metallteile des Werkzeugs spannungsführend und der Benutzer kann einen Stromschlag bekommen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG VON LANGEN BOHRERN

- Arbeiten Sie niemals mit Geschwindigkeiten, die höher sind als die Nenndrehzahl des Bohrers. Bei höheren Geschwindigkeiten besteht ein hohes Risiko, dass sich der Bohrer ohne Kontakt mit dem Werkstück frei drehen kann und Verletzungen verursachen kann.
- Bohren immer mit niedriger Drehzahl starten und die Bohrspitze mit dem Werkstück in Kontakt bringen. Bei höheren Geschwindigkeiten besteht ein hohes Risiko, dass sich der Bohrer ohne Kontakt mit dem Werkstück frei drehen kann und Verletzungen verursachen kann.
- Druck nur in Übereinstimmung mit dem Bohrer ausüben. Üben Sie keinen übermäßigen Druck aus. Der Bohrer kann sich verbiegen, was dazu führen kann, dass der Bohrer brechen kann oder Sie die

Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren, was zu Verletzungen führen kann.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Schutzklasse II.
	Gehörschutz verwenden.
	Verwenden Sie eine Schutzbrille.
	Staubfiltermaske verwenden.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	500 W
Futtergröße	13 mm
Kapazität in Beton	10 mm
Kapazität in Stahl	8 mm
Kapazität in Holz	20 mm
Drehzahl	900 U/Min
Schlag	0–46.400 U/Min
Kabellänge	1,8 m
Gewicht	1,6 kg
Schalldruckpegel, LpA	87,6 dB(A), K=5 dB(A)
Schallleistungspegel, LwA	98 dB(A), K=5 dB(A)
Vibration beim Bohren in Metall ah, D	4,935 m/s ² , K=1,5 m/s
Vibration beim Schlagbohren in Beton ah, ID	15,558 m/s ² , K=1,5 m/s

Immer einen Gehörschutz verwenden!

Die angegebenen Werte für Vibrationen und Lärm wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und einer vorläufigen Schätzung der Lärmbelastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemäß EN 62841-2-1:2018 ermittelt.

WARNUNG!

Die tatsächliche Vibrations- und Lärmbelastung während der Verwendung des Werkzeugs kann je nach Verwendung des Werkzeugs und dem bearbeiteten Material vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Anwenders müssen daher auf einer Einschätzung der Verhältnisse während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet u. a. den gesamten Arbeitszyklus, d. h. neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft..

BESCHREIBUNG

Schlagbohrmaschine (500 W) für Holz, Beton und Metall mit gummierten Griffflächen. Mit einstellbarer Geschwindigkeitsregelung und Vorwärts-/Rückwärtsdrehung ausgestattet.

TEILE

1. Wahlschalter für Bohren/Schlagbohren
2. Netzschaltersperre
3. Kabel mit Spannschlüsselhalter
4. Schalter mit Drehzahlregelung
5. Richtungswahlschalter
6. Stützgriff
7. Tiefenanschlag
8. Futter
9. Spannfutterbuchse

10. Skalierung für Tiefenanschlag

11. Spannschlüssel

ABB. 1**BEDIENUNG**

Das Produkt ist zum Bohren in Holz und Metall und zum Schlagbohren in Beton und Mauerwerk geeignet. Elektrowerkzeuge, Zubehör, Bits usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsverhältnisse und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäßer Gebrauch.

- Verwenden Sie vor Arbeiten an Wänden, Decken oder Böden ein geeignetes Ordnungsgesetz, um festzustellen, ob sich im Arbeitsbereich versteckte Rohre oder Leitungen befinden.
- Ziehen Sie den Stecker heraus, bevor Sie die Bits austauschen.
- Der Spannschlüssel muss sich immer in der Halterung am Kabel befinden.
- Werkstück mit Klemmen, Klemmen o.ä. festspannen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Üben Sie nicht zu viel Druck auf den Bohrer aus, um die Motordrehzahl nicht zu verringern.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS!

Lue kaikki varoitukset, turvallisuusohjeet ja muut ohjeet. Ohjeiden ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähkötapaturmaan, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen. Säilytä nämä ohjeet ja turvallisuusohjeet myöhempää käyttöä varten. Jäljempänä olevissa varoituksissa termi sähkötyökalu viittaa verkkovirralla (johdollinen) tai akulla (johdoton) toimiviin sähkötyökaluihin.

TYÖSKENTELYALUE

- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Ahtaat ja pimeät tilat lisäävät loukkaantumiseriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset turvallisena välitietä päässä, kun käytät sähkötyökaluja.
- Jos jokin häiritsee sinua, saatat menettää työkalun hallinnan.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistotulppaa millään tavalla. Älä koskaan käytä sovittamattomien sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähkötapaturmien riskiä.
- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.

- Varo johtoa. Älä koskaan kannata tai vedä työkalua johdosta äläkä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähkötapaturmien riskiä.
- Jos työkalua käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyä jatkojohtoa. Ulkokäyttöön suunniteltu johto vähentää sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalujen käyttö kosteassa ympäristössä on väistämätöntä, käytä vikavirtakytkimellä suojattua pistorasiaa. Vikavirtasuojakytkimet vähentävät sähkötapaturmien riskiä.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole tarkkana. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä sähkötyökaluilla työskennellessäsi. Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä, sairaana tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken huolimattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.
- Työkalun tyypistä ja käytöstä riippuen suojavarusteet, kuten hengityssuojain, turvakengät, suojakypärä ja kuulosuojaimet, vähentävät loukkaantumiseriskiä.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista, että virtakytkin on pois päältä ennen kuin kytket pistotulpan tai akun tai nostat/kannat sähkötyökalua. Onnettomuusriski on suuri, jos kuljetat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökaluun virran kytkimen ollessa päällä-asennossa.
- Poista säätöavaimet ja vastaavat ennen sähkötyökalun käynnistämistä.
- Sähkötyökalun pyöriivään osaan jätetty avain tai vastaava esine voi aiheuttaa tapaturman.

- Älä kurkota liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Silloin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on pölynpoisto- ja keräyslaitteita, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein. Tällaiset laitteet voivat vähentää pölyn aiheuttamien ongelmien riskiä.

SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä oikeanlaisia sähkötyökaluja suunniteltuun työhön. Työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä kuormitetaan suunnitellulla kuormalla.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos sitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä. Sähkötyökalut, joita ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota pistotulppa ja/tai irrota akku ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeen tai lopetat sähkötyökalun käytön. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökalut, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- Sähkötyökalujen huolto. Tarkista, että liikkuvat osat on säädetty oikein ja että ne liikkuvat vapaasti, että mitään osia ei ole koottu väärin, että ne eivät ole rikki ja ettei ole muita toimintaan vaikuttavia tekijöitä. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin

sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.

- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut ja terävät leikkuutyökalut takertelevat vähemmän ja ovat helpommin hallittavissa.
- Käytä sähkötyökalua, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttäminen muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista.

HUOLTO

Sähkötyökaluja saa huoltaa vain pätevä henkilökunta käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalu pysyy turvallisena.

ERITYISET PORAUSTA KOSKEVAT TURVALLISUUSOHJEET

- Käytä kuulonsuojaimia. Melulle altistuminen voi aiheuttaa kuulovaurioita.
- Käytä tukikahvaa, jos sellainen toimitetaan työkalun mukana. Muuten voit menettää työkalun hallinnan ja loukkaantua.
- Pidä sähkötyökalua eristetyistä tartuntapinnoista, kun työskentelet paikassa, jossa se voi osua piilossa oleviin johtoihin tai omaan johtoonsa. Jos sähkötyökalu joutuu kosketuksiin jännitteisten johtimien kanssa, sen metalliosat muuttuvat jännitteellisiksi ja käyttäjä saa sähköiskun.

PITKIEN PORIEN KÄYTTÖÄ KOSKEVAT TURVALLISUUSOHJEET

- Älä koskaan työskentele poran nimellinnopeutta suuremmalla nopeudella. Suuremmilla nopeuksilla on suuri vaara, että pora taipuu pyöriessään vapaasti ilman kosketusta

työkappaleeseen, mikä voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

- Aloita poraaminen aina pienellä nopeudella siten, että poran kärki on kosketuksissa työkappaleeseen. Suuremmilla nopeuksilla on suuri vaara, että pora taipuu pyöriessään vapaasti ilman kosketusta työkappaleeseen, mikä voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Paina terää vain poran terän suuntaisesti. Älä paina liian kovaa. Poran terä voi taipua, jolloin se irtoaa tai menetät sähkötyökalun hallinnan, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Suojausluokka II.
	Käytä kuulonsuojaimia.
	Käytä suojalaseja.
	Käytä hengityssuojainta.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	500 W
Istukan koko	13 mm
Kapasiteetti betoniin	10 mm
Kapasiteetti teräkseen	8 mm
Kapasiteetti puuhun	20 mm

Pyörimisnopeus	900 r/min
Isku	0-46400 1/min
Johdon pituus	1,8 m
Paino	1,6 kg
Äänenpainetaso, LpA	87,6 dB(A), K=5 dB(A)
Äänitehotaso, LwA	98 dB(A), K=5 dB(A)
Tärinä, poraus metalliin ah, D	4,935 m/s ² , K=1,5 m/s
Tärinä, iskuporaus betoniin ah, ID	15,558 m/s ² , K=1,5 m/s

Käytä aina kuulonsuojaimia!

Tärinän ja melun ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mittausarvot on määritetty standardin EN 62841-2-1:2018 mukaisesti.

VAROITUS!

Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään ja mitä materiaalia käsitellään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja työhäikäynnillä, käynnistysajan lisäksi.

KUVAUS

Iskuporakone (500W) puulle, betonille ja metallille. Kumipäällysteiset tartuntapinnat. Portaaton nopeudensäätö ja suunnanvaihto.

OSAT

1. Poraus-/iskuporausvalitsin
2. Virtakytkimen salpa
3. Johto, jossa on pidike istukka-avaimelle

4. *Virtakytkin, jossa on nopeuden säätö*
5. *Suunnanvalitsin*
6. *Tukikahva*
7. *Syvyyssajoitin*
8. *Istukka*
9. *Istukan holkki*
10. *Syvyyssajoittimen asteikko*
11. *Istukka-avain*

KUVA 1

KÄYTTÖ

Tuote on suunniteltu puun ja metallin poraukseen sekä betonin ja tiilen iskuporaukseen. Käytä sähkötyökalua, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Kaikki muu käyttö katsotaan epäasianmukaiseksi.

- Ennen kuin poraat seiniin, kattoon tai lattiaan, käytä asianmukaista ilmaisinta selvittääksesi, onko työalueella piilossa putkia tai johtoja.
- Irrota aina pistotulppa pistorasiasta ennen kärjen vaihtoa.
- Istukka-avaimen on aina oltava johdossa olevassa pidikkeessä.
- Kiinnitä työkalupala puristimilla tai vastaavalla, jotta vältät henkilövahingot.
- Älä paina porakonetta niin kovaa, että moottorin kierrosluku laskee.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION !

Lisez l'ensemble des avertissements, indications et consignes de sécurité. Le non-respect de tous les avertissements et consignes de sécurité peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessure grave. Conservez les présentes instructions et consignes de sécurité en cas de besoin ultérieur. Le terme « outil électrique » utilisé dans les mises en garde ci-dessous fait référence à votre outil électrique filaire (branché sur secteur) ou sans fil (alimenté par batterie).

ZONE DE TRAVAIL

- La zone de travail doit être propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent le risque de blessure.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Maintenez les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.
- Si votre attention est détournée, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de l'outil électrique doit être compatible avec la prise secteur. N'effectuez jamais aucune modification sur la fiche secteur. N'utilisez jamais un adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. Des fiches non modifiées et des prises électriques compatibles réduisent le risque d'accidents électriques.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des

tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque d'accident électrique augmente si le corps est mis à la terre.

- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans l'outil électrique, le risque d'accident électrique augmente.
- Faites attention au cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter ou tirer sur l'outil électrique et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Protégez le cordon de la chaleur, des huiles, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'accidents électriques.
- Si vous vous servez de l'outil à l'extérieur, utilisez uniquement une rallonge homologuée pour un usage extérieur. Un cordon prévu pour une utilisation en extérieur réduit le risque d'accidents électriques.
- Si l'usage de l'outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utilisez un disjoncteur différentiel. Les disjoncteurs différentiels réduisent le risque d'accidents électriques.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez vigilant. Soyez toujours attentif et faites preuve de bon sens en utilisant des outils électriques. N'utilisez jamais un outil électrique quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de stupéfiants, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors du travail avec des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.
- Les équipements de sécurité tels que masques antipoussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casques de protection ou casques antibruit, selon le type et l'utilisation de l'outil électrique, réduisent les risques de blessures.

- Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez si l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher le cordon électrique et/ou la batterie ou de soulever/porter l'outil. Le risque d'accident est important si vous portez l'outil électrique en ayant le doigt sur l'interrupteur ou si vous le branchez alors que l'interrupteur est en position de marche.
- Retirez toute clé de réglage, etc., avant de mettre en marche l'outil électrique.
- Une clé ou autre pièce similaire laissée fixée sur une partie rotative de l'outil peut provoquer des blessures.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez à garder un bon appui au sol et un bon équilibre. Cela vous permettra d'avoir un meilleur contrôle de l'outil dans des situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un équipement d'extraction et de collecte des poussières est disponible, celui-ci doit être raccordé et utilisé de manière correcte. Ce genre de dispositif peut réduire le risque de problèmes liés à la poussière.
- Débranchez le cordon et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces consignes de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire de l'outil électrique.
- Gardez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique, ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, utiliser l'outil. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretien de l'outil électrique. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement réglées et se déplacent librement, qu'aucune pièce n'est mal montée ou cassée, et qu'aucun autre facteur ne peut nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant de pouvoir être utilisé de nouveau. Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à maîtriser.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions en prenant en considération les conditions de travail effectives et la nature du travail à effectuer. Il peut être dangereux d'utiliser l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. En faisant fonctionner l'outil sous la charge pour laquelle il est conçu, son efficacité et sa sécurité seront optimales.
- N'utilisez pas l'outil s'il n'est pas possible de le démarrer et de l'arrêter au moyen de l'interrupteur. Les outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas sont dangereux et doivent être réparés.

MAINTENANCE

L'outil électrique ne doit être réparé que par un personnel qualifié utilisant des pièces de rechange identiques. Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES POUR LE PERÇAGE

- Portez une protection auditive. L'exposition au bruit peut provoquer une perte auditive.
- Utilisez des poignées de support si elles sont fournies. Dans le cas contraire, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil et de vous blesser.
- Lors de travaux où il peut entrer en contact avec des câbles électriques cachés ou son propre cordon d'alimentation, tenez l'outil électrique par les poignées isolées. Si l'outil est mis en contact avec des conducteurs sous tension, ses parties métalliques seront conductrices : risque d'accident électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DES FORETS LONGS

- Ne travaillez jamais avec un régime moteur supérieur à la valeur nominale du foret. Avec un régime plus élevé, il existe un risque important qu'un foret tournant librement sans contact avec la pièce de travail, se torde et provoque des blessures.
- Commencez toujours le perçage avec une vitesse de rotation lente, en gardant le contact entre la pointe du foret et la pièce de travail. Avec un régime plus élevé, il existe un risque important qu'un foret tournant librement sans contact avec la pièce de travail, se torde et provoque des blessures.
- Appliquez la pression uniquement dans la droite ligne du foret. N'appuyez pas trop fort. Le foret peut se tordre, ce qui peut entraîner sa rupture ou une perte de contrôle de l'outil électrique, provoquant des blessures.

PICTOGRAMMES



Lisez le mode d'emploi.

	Classe de protection II.
	Portez une protection auditive.
	Portez des lunettes de protection.
	Portez un masque antipoussières.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Les produits en fin de vie doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance	500 W
Taille du mandrin	13 mm
Capacité dans le béton	10 mm
Capacité dans l'acier	8 mm
Capacité dans le bois	20 mm
Régime	900 tr/min
Coup	0-46400 bpm/min
Longueur du câble	1,8 m
Poids	1,6 kg
Niveau de pression acoustique, LpA	87,6 dB(A), K=5 dB(A)
Niveau de puissance acoustique, LWA	98 dB(A), K=5 dB(A)
Valeur de vibrations dans le métal ah, D	4,935 m/s ² , K=1,5 m/s
Valeur de vibrations dans le béton ah, ID	15,558 m/s ² , K=1,5 m/s

Portez toujours une protection auditive !

La valeur déclarée en matière de vibrations et de bruit, qui a été mesurée conformément

à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisée pour comparer différents outils et effectuer une première évaluation de l'exposition. Mesures réalisées conformément à la norme EN 62841-2-1:2018.

ATTENTION !

Le niveau effectif de vibration et de bruit pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur totale indiquée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé et du matériau travaillé. Il convient par conséquent de déterminer les précautions de sécurité nécessaires afin de protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (prenant en compte tous les éléments du cycle de travail, notamment le moment où l'outil est éteint et celui où il tourne au ralenti, en plus du temps de démarrage).

DESCRIPTION

Perceuse à percussion (500 W) pour le bois, le béton et le métal, avec poignées caoutchouc. Également équipée d'une fonction de réglage de la vitesse de rotation, ainsi que d'une fonction de rotation avant/arrière.

PIÈCES

1. *Sélecteur de mode perceuse/perceuse à percussion*
2. *Verrouillage de l'interrupteur*
3. *Cordon avec support pour la clé du mandrin*
4. *Interrupteur avec fonction de réglage de la vitesse de rotation*
5. *Sélecteur du sens de rotation*
6. *Poignée d'appui*
7. *Butée de perçage*
8. *Mandrin*

9. *Manchon de mandrin*
10. *Échelle pour la butée de perçage*
11. *Clé du mandrin*

FIG. 1

UTILISATION

Cet outil est destiné au perçage du bois et du métal, ainsi que du béton et des ouvrages de maçonnerie avec la fonction percussion. Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions en prenant en considération les conditions de travail effectives et la nature du travail à effectuer. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée.

- Avant toute intervention sur les murs, plafonds et sols, utilisez un détecteur approprié dans la zone de travail afin de détecter les tuyaux ou conducteurs électriques cachés.
- Retirez la prise électrique avant de changer les embouts.
- La clé du mandrin doit toujours être rangée dans son support sur le cordon.
- Fixez bien la pièce de travail avec des pinces, un étau ou similaire, afin d'éviter les blessures.
- N'appuyez pas trop fort sur la perceuse au point de ralentir le régime du moteur.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING!

Lees alle waarschuwingen, veiligheidsinstructies en andere instructies. Als niet alle instructies en veiligheidsinstructies worden opgevolgd, bestaat het risico van elektrische ongevallen, brand en/of ernstig persoonlijk letsel. Bewaar deze instructies en veiligheidsaanwijzingen voor later gebruik. De term elektrisch gereedschap in de onderstaande waarschuwingen verwijst naar elektrisch gereedschap dat op het net is aangesloten (met snoer) of naar elektrisch gereedschap op batterijen (snoerloos).

WERKOMGEVING

- Zorg ervoor dat de werkomgeving schoon en goed verlicht is. In donkere en rommelige ruimten bestaat een groter risico van ongevallen.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap genereert vonken, die stof of dampen kunnen ontsteken.
- Houd kinderen en omstanders op veilige afstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap.
- Als u afgeleid raakt, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrische gereedschap moet passen in het stopcontact. Verander niets aan de stekker. Gebruik nooit een adapter wanneer u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. Niet-gemodificeerde stekkers en geschikte contactdozen verminderen het risico van elektrische ongevallen.

- Zorg dat uw lichaam niet in aanraking komt met geaarde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Als uw lichaam geaard wordt, neemt het risico van elektrische ongevallen toe.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water het elektrische gereedschap binnendringt, neemt het risico op elektrische ongevallen toe.
- Wees voorzichtig met het snoer. Gebruik nooit het snoer om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken en trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of verstregelde snoeren verhogen het risico van elektrische ongevallen.
- Als het gereedschap buiten wordt gebruikt, gebruik dan alleen een verlengsnoer dat is goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Een snoer dat bestemd is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van elektrische ongevallen.
- Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving niet kan worden voorkomen, gebruik dan een aardlek vrije netaansluiting. Een aardlekschakelaar beperkt het risico op elektrische ongevallen.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees altijd alert. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand als u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik het elektrische gereedschap nooit als u moe bent of onder invloed van verdovende middelen, alcohol of medicijnen. Eén ogenblik van onoplettendheid bij het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril.
- Veiligheidsuitrusting zoals een stoffiltermasker, antislipveiligheidsschoenen, een veiligheidshelm en gehoorbescherming,

afhankelijk van het type en het gebruik van het elektrisch gereedschap, vermindert het risico op persoonlijk letsel.

- Voorkom onbedoeld inschakelen. Controleer of de aan-uitschakelaar in uitgeschakelde positie staat voordat u de stekker en/of accu plaatst of het gereedschap optilt/draagt. Er bestaat een groot risico op ongelukken als u het elektrische gereedschap draagt met uw vinger op de schakelaar of als u elektrische stroom aansluit op gereedschap waarvan de schakelaar in de aan-stand staat.
- Verwijder afstelsleutels en dergelijke voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.
- Sleutels of dergelijke die op een draaiend deel van het elektrisch gereedschap achterblijven, kunnen persoonlijk een letsel veroorzaken.
- Probeer niet te ver te reiken. Zorg ervoor dat u altijd stevig en in evenwicht staat. Op die manier heeft u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Als er hulpstukken aanwezig zijn voor het afzuigen en opvangen van stof, moeten deze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt. Dergelijke voorzieningen kunnen het risico van door stof veroorzaakte problemen verminderen.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor het geplande werk. Het werktuig werkt beter en veiliger met de belasting waarvoor het ontworpen is.
- Gebruik het gereedschap niet als het niet met de schakelaar aan en uit kan worden gezet. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact en/of haal de batterij eruit voordat u aanpassingen doet, accessoires vervangt of elektrisch gereedschap opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische gereedschap onbedoeld wordt ingeschakeld.
- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen, gebruikmaken van het gereedschap. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren mensen wordt gebruikt.
- Onderhoud het elektrisch gereedschap. Controleer of alle bewegende delen correct zijn afgesteld en vrij kunnen bewegen, en of er geen verkeerd gemonteerde of beschadigde onderdelen zijn bevestigd. Controleer ook op andere factoren die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, moet het gerepareerd worden voordat het weer gebruikt kan worden. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Snijgereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en scherpe snijvlakken heeft, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, bits, enz. in overeenstemming met deze instructies, met inachtneming van de heersende werkomstandigheden en de uit te voeren klus. Het kan gevaarlijk zijn om elektrisch gereedschap te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

SERVICE

Het elektrische gereedschap mag uitsluitend onderhouden worden door gekwalificeerd personeel die identieke reserveonderdelen gebruiken. Zo weet u zeker dat het elektrische gereedschap veilig blijft.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BOREN

- Draag gehoorbescherming. Blootstelling aan lawaai kan gehoorschade veroorzaken.
- Gebruik de steunhandgreep als die bij het gereedschap is meegeleverd. Anders kunt u de controle over het gereedschap kwijtraken en letsel oplopen.
- Houd het elektrische gereedschap vast bij de geïsoleerde gripvlakken tijdens de werkzaamheden wanneer het in contact kan komen met verborgen elektrische leidingen of met het eigen snoer. Bij contact met onder spanning staande leidingen komt er stroom te staan op de metalen delen van het gereedschap en krijgt de gebruiker een schok.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK VAN LANGE BOREN

- Gebruik nooit een hoger toerental dan het nominale toerental van de boormachine. Bij hogere toerentallen riskeert u dat de boor bij vrij draaien zonder contact met het werkstuk verbuigt. Dit kan leiden tot lichamenlijk letsel.
- Boor altijd met een laag toerental als de boorpunt contact maakt met het werkstuk. Bij hogere toerentallen riskeert u dat de boor bij vrij draaien zonder contact met het werkstuk verbuigt. Dit kan leiden tot lichamenlijk letsel.
- Druk de boor in lijn met de boorricting tegen het werkstuk. Druk niet te hard. De boor kan verbuigen, wat ertoe kan leiden dat u de controle over het elektrische gereedschap verliest met lichamenlijk letsel tot gevolg.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Elektrische veiligheidsklasse II.
	Draag gehoorbescherming.
	Draag een veiligheidsbril.
	Draag een stofmasker.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	500 W
Grootte boorhouder	13 mm
Capaciteit in beton	10 mm
Capaciteit in staal	8 mm
Capaciteit in hout	20 mm
Toerental	900/min
Klopping	0-46400/min
Snoerlengte	1,8 m
Gewicht	1,6 kg
Geluidsrukniveau, LpA	87,6 dB(A), K=5 dB(A)
Geluidsvermogensniveau, LwA	98 dB(A), K=5 dB(A)
Trilling bij boren in metaal ah, D	4,935 m/s ² , K=1,5 m/s
Trilling bij klopboren in beton ah, D	15,558 m/s ² , K=1,5 m/s

Draag altijd gehoorbescherming!

De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, die gemeten zijn met een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende werktuigen met elkaar te vergelijken en een voorlopige inschatting te maken van de blootstelling aan trillingen en geluid. De meetwaarden zijn bepaald volgens EN 62841-2-1:2018.

WAARSCHUWING!

Het werkelijke trillings- en geluidsniveau bij het gebruik van de compressor kan afwijken van de maximale waarde, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en van het materiaal. Bepaal daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een schatting van de blootstelling in reële bedrijfsomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle onderdelen van de werkcyclus, zoals het tijdstip waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het inactief is, naast de opstarttijd).

BESCHRIJVING

Klopboormachine (500 W) voor hout, beton en metaal met rubberbeklede gripvlakken. Ook voorzien van verstelbare toerentalregeling met rechtsom/linksom draaien.

ONDERDELEN

1. *Functieschakelaar voor boren/klopboren*
2. *Schakelvergrendeling*
3. *Geleverd met houder voor boorkopsleutel*
4. *Schakelaar met toerentalregelaar*
5. *Richtingschakelaar*
6. *Steunhandgreep*
7. *Dieptestop*
8. *Boorkop*

9. *Boorkophuls*
10. *Schaal voor dieptestop*
11. *Boorkopsleutel*

AFB. 1

AANWENDING

Het product is bedoeld voor het boren van hout en metaal, en voor boren in beton en muurwerk met de klopfunctie. Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, bits, enz. in overeenstemming met deze instructies, met inachtneming van de heersende werkomstandigheden en de uit te voeren klus. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik.

- Gebruik vóór het boren in muren, plafonds of vloeren een geschikte detector om na te gaan of er verborgen buisleidingen of draden in het werkgebied liggen.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u bits verwisselt.
- De boorkopsleutel moet altijd in de houder op het snoer zitten.
- Zet het werkstuk vast met bijvoorbeeld klemmen of een bankschroef om lichamelijk letsel te voorkomen.
- Druk niet zo hard op de boormachine dat het toerental van de motor afneemt.